

**GENERAL AGREEMENT OF COOPERATION BETWEEN THE INSTITUTO POLITÉCNICO NACIONAL OF
THE UNITED MEXICAN STATES AND THE NORTHERN ALBERTA INSTITUTE
OF TECHNOLOGY OF CANADA**

The Instituto Politécnico Nacional (IPN), of the United Mexican States and the Northern Alberta Institute of Technology (NAIT) of Canada, hereinafter referred to as "the Parties";

CONVINCED of the importance to promote and encourage academic cooperation activities to strengthen academic programs and research and education, as well as the exchange of professors, researchers and students;

INTERESTED in establishing and promoting cooperative relations in the sphere of competence of the Parties;

CONSIDERING the provisions of the Scientific and Technical Cooperation Basic Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of Canada, signed in Mexico City, on January 25th, 1976;

Have agreed as follows:

**ARTICLE FIRST
Objective**

The objective of this Agreement is to establish the basis by which the Parties shall carry out academic cooperation activities through research projects, student exchange, researchers exchange and joint participation in academic programs, in the common interest areas.

**ARTICLE SECOND
Modalities of Cooperation**

The Parties agree that cooperation activities referred to in this Agreement shall be carried out, declarative, but not limited to, through the following modalities:

- a) Exchange of up to five students per annum and no limitation on teachers per annum;
- b) Development of research projects;
- c) Exchange of information, documentation and educational and scientific publications;
- d) Joint organization of conferences, seminars and symposiums;
- e) Participation in international consortia to carry out academic projects and specific research;
- f) Joint participation in academic programs with a double diploma;
- g) Co-supervision of theses;
- h) Joint participation in master and doctoral programs;
- i) Participation in sports and cultural activities, and
- j) Any other modality agreed upon by the Parties.

The operation of this Agreement shall not be conditioned upon the Parties to cooperate in all modalities referred to in this Article.

The details of cooperation will be outlined in a separate agreement, specifying the degree to which both parties will cooperate in each modality listed above.

The Parties shall not be bound to cooperate in those activities which there are internal prohibitions derived by law, institutional guideline or custom.

ARTICLE THIRD

Scope

The Parties agree to carry out the activities of cooperation under this Agreement, with full respect to their respective competencies, regulations, institutional guidelines and applicable national legislation.

ARTICLE FOURTH

Specific Agreements of Cooperation

The Parties will create Specific Agreements of Cooperation in which the activities will be executed.

ARTICLE FIFTH

Financing

The Parties shall finance cooperation activities referred to in this Agreement, with the resources allocated in their respective budgets, according to their availability, budgetary appraisal and the provisions of their national legislation.

The Parties may use alternative financing mechanisms and/or agreed upon specific funding arrangements for the implementation of cooperation activities.

ARTICLE SIXTH

Intellectual Property

If as a result of the cooperation activities developed under this Agreement, products of commercial value and/or intellectual property rights are generated, they shall be governed by the applicable national legislation, as well as the international conventions on the matter binding for the United Mexican States and Canada.

ARTICLE SEVENTH

Responsible

For the execution of this Agreement the Parties designate as Responsible:

For the "IPN":

Position: Coordinator for Academic Cooperation
Phone: +52 (55) 57.29.60.28
Mail: cca@ipn.mx

For the "NAIT":

Name: Karen Bennett
Position: Associate Vice President, Campus Life
Phone: +1 780.471.7547
Mail: KBENNETT@nait.ca

ARTICLE EIGHTH

Labour Exclusion

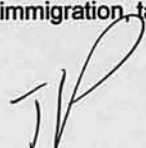
The personnel assigned by each of the Parties to carry out the cooperation activities under this Agreement, shall remain under the direction and dependence of the institution to which they belong, for no labour relations shall be established with the other Party, which in no case shall be considered as a substitute or joint employer.

ARTICLE NINTH

Entry and Departure of Personnel

The Parties agree to cooperate with each other, providing information and documentation required for immigration procedures necessary for the entry, stay and departure individuals/host countries; individual participants are held responsible for all immigration procedures in host countries.

The non-host Party shall ensure that the participants have obtained permits and other immigration documents provided by the laws of the host country. In addition, participants must commit to their home institution to invariably comply with immigration, tax, customs, health and national security laws.



ARTICLE TENTH

Insurance

The Parties shall verify that personnel participating in cooperation activities under this Agreement have health, personal injury and life insurance, so that, in case of a loss resulting from the development of such activities, which require repair or compensation, coverage shall be provided by the corresponding insurance institution.

ARTICLE ELEVEN

Settlement of Dispute

Any difference derived from the interpretation or application of this Agreement shall be resolved by the Parties, through the responsible designates in Article VII.

ARTICLE TWELFTH

Final Provisions

This Agreement shall enter into force on the date of its last signature and shall remain in force for a period of five (5) years and may be renewed for periods of equal duration. Parties will evaluate, edit and/or renew with appropriate signing authority as mutually agreed.

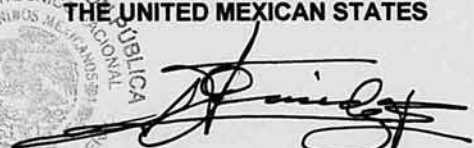
This Agreement may be modified by mutual consent of the parties, formalized through the relevant Amendment Agreement held by duly authorized officials.

Either Party may terminate this Agreement at any time by written notice to the other Party with thirty (30) days in advance.

The termination of this Agreement shall not affect the conclusion of the cooperation activities that would have formalized while it was in force.

This Agreement is signed in two original copies in English language.


FOR THE INSTITUTO POLITÉCNICO NACIONAL OF
THE UNITED MEXICAN STATES




Enrique Pablo Alfonso FERNÁNDEZ FASSNACHT, PhD
General Director



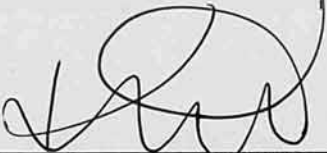
FOR THE NORTHERN ALBERTA INSTITUTE OF
TECHNOLOGY OF CANADA



Neil Fassina, PhD
VP Academic and Provost

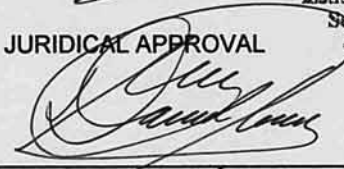


Francisco José PLATA OLVERA, PhD
Secretary of Extension and Social Integration



Karen Bennett, M.Ed.
Associate Vice President, Campus Life

JURIDICAL APPROVAL



David CUEVAS GARCÍA, MSc
General Lawyer

Place and Date:

Mexico City, on February 15th, 2016.

Place and Date:

Edmonton, MAY 18 2016